

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 60 (1987)

Heft: 12: Hasli

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

52 Drei Täler wurden oben nicht im Detail vorgestellt: Das Gental, das Urbachtal und das Rosenloui mit dem Rychenbach. Einzig das Rosenloui ist mit einer im Winter befahrbaren Strasse, die zugleich als rassige Schlittelbahn dient, bis Gschwantenmad erschlossen. Der mit 1799 datierte Speicher trägt reiche Schriftverzierungen

52 Nos illustrations ne montrent aucun détail des trois vallées Gental, Urbachtal et Rosenloui avec le Rychenbach. Seul le Rosenloui est desservi en hiver, jusqu'à Gschwantenmad, par une route praticable qui sert aussi de piste de luge rapide. Le fenil, daté de 1799, est orné de belles inscriptions

52 Tre valli non sono state presentate nel servizio fotografico: Gental, Urbachtal e Rosenloui con il Rychenbach. D'inverno, solo la regione di Rosenloui è collegata fino a Gschwantenmad da una strada aperta al traffico che serve anche quale pista per gli slittini. Il granaio datato 1799 è ricco di iscrizioni ornamentali

52 We have not been able to do photographic justice to the Gen and Urbach Valleys, or to Rosenloui with the Rychenbach, in this issue. Rosenloui is the only one of the three that is at all accessible in winter, on a road that runs up as far as Gschwantenmad and can also be used as an exciting toboggan run. This storage barn bears the date 1799 and is richly decorated with inscriptions



52

Schweiz

Monatszeitschrift der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) und des öffentlichen Verkehrs

Revue de l'Office national suisse du tourisme (ONST) et des transports publics

Rivista mensile dell'Ufficio nazionale svizzero del turismo (UNST) e dei mezzi di trasporto pubblici

Monthly magazine of the Swiss National Tourist Office (SNTO) and Swiss public transport

Bellariastrasse 38, Postfach, 8027 Zürich

Suisse

Svizzera

Redaktion:
Roland Baumgartner, Esther Woerdehoff

Mitarbeiter:
Andreas Würzler, Meiringen

Photos:
Peter Studer, Bern

Regelmässiger Beitrag:
«Der kleine Nebelspalter»,
Redaktion Nebelspalter-Verlag, Rorschach

Svizra

Switzerland

Nummer / Numéro 12/87
60. Jahrgang / 60^e année

Printed in Switzerland by Büchler AG,
3084 Wabern, ☎ 031 5481 11

Inserate / Annonces:
Büchler-Anzeigenverkauf, 3084 Wabern

Abonnement: Schweiz / Suisse sFr. 47.–
Ausland / Etranger sFr. 55.–
durch / par Büchler AG, CH-3084 Wabern

Einzelheft / Numéro: sFr. 6.– (+ Porto)

46